



UK Health
Security
Agency

NHS

CARE



Ghid pentru campania de vaccinare împotriva COVID-19 din primăvara 2024

În această primăvară, persoanelor cu vârsta de 75 de ani și mai mari, rezidenților din căminele bătrâni și copiilor cu vârsta de 6 luni și mai mari, care au o imunitate scăzută, li se va oferi o doză de vaccin împotriva coronavirusului (COVID-19).

Cui i se oferă un vaccin în primăvară?

COVID-19 este o afecțiune mai gravă la persoanele vârstnice și la cei cu anumite afecțiuni medicale subiacente. Din aceste motive, persoanelor cu vârsta de 75 de ani și mai mari, rezidenților din căminele de bătrâni și copiilor cu vârsta de 6 luni și mai mari, care au o imunitate scăzută, li se va oferi o doză de vaccin împotriva COVID-19 în această primăvară.

Calendarul vaccinului din primăvară

Vi se va face o programare între lunile aprilie și iunie, iar persoanele care prezintă cel mai mare risc vor fi chemate primele. Veți fi invitat(ă) să faceți rapelul după aproximativ 6 luni de la ultima doză, dar îl puteți face și după 3 luni.

Dacă împliniți 75 de ani între aprilie și iunie, nu trebuie să așteptați până la ziua de naștere, puteți participa atunci când sunteți chemat(ă) pentru vaccinare.

Ce vaccin vi se va oferi?

Vi se va oferi o doză rapel de vaccin fabricat de Pfizer sau Moderna, care este aprobat în Marea Britanie. Aceste vaccinuri au fost actualizate față de vaccinurile originale și vizează o variantă diferită de COVID-19. Aceste vaccinuri actualizate cresc mult nivelul de protecție și oferă valori ușor mai ridicate ale anticorpilor împotriva tulpinilor mai recente de COVID-19 (Omicron).

Deoarece nu putem prezice ce variante de COVID-19 vor circula în această primăvară sau vară, Comisia Comună pentru Vaccinare și Imunizare (JCVI) a concluzionat că trebuie utilizat vaccinul folosit în ultimele săptămâni ale programului de toamnă din 2023.

Vă rugăm să acceptați vaccinarea care vă este oferită de îndată ce puteți - vi se va oferi vaccinul potrivit, la momentul potrivit.



Cine nu poate primi rapelul din primăvară

Există foarte puține persoane care nu trebuie să efectueze acest rapel. Dacă ați avut o reacție severă la o doză anterioară de vaccin, trebuie să discutați cu medicul dumneavoastră.

Reacții adverse

Reacții adverse frecvente: La fel ca în cazul dozei anterioare, reacțiile adverse frecvente sunt aceleași pentru toate vaccinurile împotriva COVID-19, inclusiv vaccinurile actualizate care se utilizează în această primăvară și includ:

- o senzație dureroasă, de greutate și sensibilitate la nivelul brațului în care ați efectuat injecția - aceasta tinde să fie mai severă după aproximativ 1-2 zile de la vaccin
- stare de oboseală
- durere de cap
- dureri generalizate sau simptome ușoare asemănătoare gripei

Vă puteți odihni și lua paracetamol (respectați recomandările privind dozele de pe ambalaj) pentru a vă ajuta să vă simțiți mai bine.

Reacțiile adverse după vaccinare durează în mod normal mai puțin de o săptămână. Dacă simptomele dumneavoastră par să se agraveze sau dacă sunteți îngrijorat(ă), puteți apela NHS 111 sau pentru mesaje text/telefon folosiți numărul 18001 111.

De asemenea, puteți raporta reacțiile adverse suspectate a fi asociate vaccinurilor și medicamentelor prin intermediul programului Yellow Card.

Reacții adverse grave: Au fost raportate cazuri de inflamație a inimii (denumită miocardită sau pericardită), foarte rar, atât după vaccinul Pfizer împotriva COVID-19, cât și după Moderna. Aceste cazuri au fost observate mai frecvent la bărbații tineri și în decurs de câteva zile de la vaccinare. Majoritatea persoanelor afectate s-au simțit mai bine și s-au recuperat rapid după odihnă și tratamente simple. Trebuie să solicitați asistență medicală de urgență dacă, după vaccinare, manifestați:

- durere în piept
- dificultăți de respirație
- senzație că inima bate rapid, fâlfâie sau bate puternic

Dacă ați manifestat o reacție adversă gravă după una dintre dozele anterioare, este posibil să vi se recomande să evitați sau să amânați vaccinarea ulterioară. Trebuie să discutați acest aspect cu medicul sau specialistul dumneavoastră. Consultați ultima pagină a acestei broșuri pentru a afla cum să raportați reacțiile adverse.

Ce trebuie să faceți dacă nu vă simțiți bine în ziua programării?

Dacă nu vă simțiți bine, așteptați până când vă recuperați, pentru a efectua vaccinul. Nu trebuie să vă prezentați la programare dacă aveți febră sau credeți că aveți risc de transmitere către alte persoane.



Vă puteți îmbolnăvi în continuare de COVID-19 după ce ați efectuat vaccinul?

Vaccinul împotriva COVID-19 va reduce șansele de a dezvolta o boală severă cauzată de COVID-19 în această primăvară și vară. Poate dura câteva zile până când organismul dumneavoastră dezvoltă protecția suplimentară după administrarea dozei. La fel ca orice medicament, niciun vaccin nu este complet eficient. Unele persoane se pot îmbolnăvi în continuare de COVID-19, chiar dacă s-au vaccinat, însă orice infecție ar trebui să fie mai puțin severă.

Dacă nu ați efectuat toate vaccinările

Dacă nu ați efectuat încă niciuna din primele 2 doze de vaccin (sau a treia doză pentru cei cu sistem imunitar slăbit), trebuie să le efectuați cât mai rapid posibil. Dacă sunteți eligibil(ă) și ați ratat un rapel timpuriu, ar trebui să primiți o doză în această primăvară pentru a recupera. Majoritatea oamenilor nu au nevoie de doze suplimentare pentru a le compensa cele pe care le-au ratat. Dacă aveți un sistem imunitar slăbit grav, medicul dumneavoastră vă poate recomanda o doză suplimentară la trei luni după vaccinul din primăvară.

Va trebui să aștept după vaccin?

Dacă aveți antecedente de alergii sau dacă ați avut o reacție imediată după administrarea unei doze anterioare, vi se poate recomanda să rămâneți timp de 15 minute după vaccin. Vă rugăm să vă asigurați că îi spuneți acest lucru vaccinătorului.

Informații suplimentare

Puteți citi ghidurile COVID-19 de mai jos pentru mai multe informații

Ghid despre COVID-19 pentru adulți

Ghid privind vaccinarea împotriva COVID-19 pentru femeile care sunt gravide sau care alăptează

Vaccinările împotriva COVID-19 - ghid pentru persoanele cu sistem imunitar slăbit

Consultați **vaccinarea rapel împotriva coronavirusului** la NHS.UK.

O broșură informativă despre **lucrurile la care să vă așteptați după vaccinare**, este disponibilă pentru a o descărca sau a o comanda.

Citiți **despre vaccinurile Pfizer și Moderna** pentru mai multe detalii despre vaccinul dvs., inclusiv posibilele reacții adverse.

Veți fi invitat(ă) la rapel, medicul de familie vă poate oferi vaccinul sau vă puteți programa folosind **aplicația NHS**.



Puteți accesa **www.nhs.uk/vaccine-walk-in** pentru a descoperi centrul mobil de vaccinare cel mai apropiat.



De asemenea, puteți raporta reacțiile adverse suspectate pe site-ul web Yellow Card sau apelând 0800 731 6789 (de luni până vineri de la 09:00 la 17:00) sau descărcând aplicația Yellow Card

www.mhra.gov.uk/yellowcard



This leaflet is also offered as a translated version in Albanian, Arabic, Bengali, Bulgarian, Chinese, Chinese (simplified), Estonian, Hindi, Italian, Gujarati, Latvian, Lithuanian, Polish, Panjabi, Pashto, Russian, Spanish, Somali, Turkish, Tigrinya, Ukrainian, Urdu and Yoruba. It is available as a BSL video, braille and large print. Please visit **www.healthpublications.gov.uk** or call 0300 123 1002 to order more copies.